



Præsten i Vejlbj
Der Pfarrer aus Vejlbj
The Vicar of Vejlbj

Für den ersten dänischen Tonfilm in Spielfilmlänge wählte Nordisk Film die wohl bekannteste dänische Novelle: „Der Pfarrer aus Vejlbj“ von St. St. Blicher, die insgesamt viermal verfilmt wurde. Im Jahr 1625 wird der temperamentvolle Pfarrer des Dörfchens Vejlbj wegen Mordes an dem einfältigen Niels zum Tode verurteilt und hingerichtet. Drei Jahre muss die Pfarrers-tochter Mette die Schande ihres Vaters mit sich tragen – bis den wahren Täter das schlechte Gewissen nach Vejlbj zurücktreibt und es zu einem dramatischen Finale am Grab des Pfarrers kommt. „Der Pfarrer aus Vejlbj“ ist eine typische Produktion aus der Übergangszeit zwischen Stumm- und Tonfilm: Eine fast statische Kamera und eine am Theater orientierte Schauspiel-führung. Und dennoch ist es George Schnéevoigt gelungen, das Schicksalsschwangere der Novelle in stimmungsvolle Bilder zu übersetzen. 1931 war der Film ein überwältigender Publikumserfolg, was nicht nur mit der Popularität der Vorlage zu erklären ist, sondern auch mit dem Vergnügen, erstmals die dänische Sprache von der Kinoleinwand erschallen zu hören.

For its first full-length talkie, Nordisk Film chose to adapt St. St. Blicher's famous novel "The Vicar of Vejlbj", a classic piece of Danish literature that has been filmed no fewer than four times. Set in the year 1625, it tells of the spirited local vicar who is sentenced to death for the murder of Niels, the village idiot. The vicar's daughter Mette has to bear the burden of shame for three years – until the real culprit, plagued by conscience, returns to Vejlbj. The film culminates in a dramatic finale at the vicar's graveside. "The Vicar of Vejlbj" can be seen as a typical product of the transitional period between silents and talkies, with its almost static camera and its theatrical acting. Nevertheless, George Schnéevoigt succeeds in translating the novel's sense of foreboding into atmospheric visual imagery.

In 1931, "The Vicar of Vejlbj" was a huge box office success – not only because of the popularity of the novel, but also because of the sensation of hearing the Danish language in film for the very first time.

Do 2. Nov.

14.15 h

Kino Koki

1931, 107 Min., 35 mm, Schwarzweiß *black & white*, englische Untertitel *English subtitles*
Regie Director George Schnéevoigt
Drehbuch Screenplay Fleming Lyngé
Kamera Camera Valdemar Christensen
Schnitt Editing Valdemar Christensen
Musik Music Bent Froda
Rollen Cast Henrik Malberg (Søren Qvist), Mette Nellemose (Karin), Eyvind Johan-Svendsen (Erik Sørensen), Gerhard Jessen (Morten Bruus), Kai Holm (Niels Bruus), Mathilde Nielsen (Moster Gertrud), Holger-Madsen (Ole Andersen), Aage Winther-Jørgensen (Pfarrer in Aalsø)
Produktion Production Nordisk Film
Adresse Address Mosedalvej 14, 2500 Valby, Denmark, Tel: +45 36 18 82 00, Fax: +45 36 16 85 02, e-mail ecrone@nordiskfilm.dk
Weltvertrieb World Sales Danish Film Institute / Archiv, Gothersgade 55, 1123 Copenhagen, Denmark, Tel: +45 33 74 34 00, Fax: +45 33 74 34 01, e-mail dfi@dfi.dk

Regisseur **George Schnéevoigt** (1893 - 1961) war einer der produktivsten und prägendsten Kameramänner und Regisseure des dänischen Kinos. Bereits als 21-Jähriger begann er seine Karriere bei Nordisk Film. Zu frühem Ruhm gelangte Schnéevoigt an der Kamera bei Filmen der Regie-Legende Carl Theodor Dreyer, unter anderem bei „Blade af Satans Bog“ (1922). Ende der zwanziger Jahre machte er mit „Laila“ und „Eskimo“, die jeweils in Lapland und in Grönland entstanden, auch als Regisseur auf sich aufmerksam. Schnéevoigt inszenierte die ersten zehn Tonfilme bei Nordisk Film und galt dabei besonders als Spezialist für die poetische Einbeziehung der Natur. 1942 inszenierte er seinen letzten Film und geriet anschließend in Vergessenheit, bevor ihn die Filmgeschichtsschreibung wieder entdeckte.

Director George Schnéevoigt (1893 - 1961) was one of Danish cinema's most productive and influential cameramen and directors. He began his career with Nordisk Film at the age of 21 and proved his prodigious talent as a cameraman with his work on the films of legendary director Carl Theodor Dreyer, including "Leaves out of the Book of Satan" (1922). In the late 1920s he also began making his mark as director with "Laila" and "Eskimo", filmed in Lapland and Greenland. Schnéevoigt, who directed Nordisk Film's first ten talkies, was highly regarded for his lyrical handling of landscape and nature. He made his last film in 1942, after which he fell into obscurity until film historians re-discovered his legacy.

Filme Films

1929: Laila; 1930: Eskimo; 1931: Præsten i Vejlbj (NFL 2006); Hotel Paradis; 1932: Kirke og orgel; Odds 777; 1934: Lynet; 1938: Champagnegaloppet; 1939: Cirkus; 1942: Tordenskjold gaar i Land; Alle Mand paa Dæk